



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

PIONNIERS DE LANAUDIÈRES

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

ARSENAL L. ST-LOUIS

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES		C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.				
					1	MAXIME EMERY *	G	
					31	REMY CHAMPOUX	G	
					4	JACOB COURTEMANCHE		
					07	ANTOINE BRISSON		
					09	SAMMY LAVOIE		
					10	NICOLAS CHARBONNEAU		
					11	JÉRÉMY GAGNON		
					12	RAPHAËL BERNARD		
					14	GUILLAUME LORTIE		
					15	JAYSON ESTRELA-MARCOUX		
					16	KRISTOFER JOSEPH		
					17	ÉMILE RIBERDY		
					18	GUILLAUME ROUSSEAU		
					19	JÉRÉMY CHARTRAND		
					21	WILLIAM DESMARAIS		
					20	RAPHAEL CLÉMENT	X	
					41	TRISTAN FORTIN	X	

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES		C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.				
					1	ZACKERY GRANT *	G	
					30	THOMAS DAILLEBOUST	G	
					02	JUSTIN DIONNE		
					04	OLIVIER SAVARIA		
					05	NICOLAS PAYANT		
					06	WILLEM DUGAS		
					08	CEDRYK MIRON		
					09	XAVIER BLAIS		
					10	DAVID POITRAS-MANOUKIAN		
					11	ALEX HAMEL-CLOUTIER		
					13	RYAN PAWLOWSKY		
					15	FÉLIX DELISLE		
					17	MAXIME BRISSON		
					44	MATTHEW MASSIE		
					66	CHARLES RIVEST		
					77	MARCELLUS BETHELMY		
					99	JACOB SACRATINI		
					23	MICHAEL SALTARELLI	X	

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
41	A25	05:06	2				
11	A53	19:13	2				
10	A48	05:53	3				
07	A55	17:48	3				
17	A55	18:06	3				

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
11	B55	03:39	2	04	A52	02:08	2
11	D55	03:39	2	66	A25	13:03	2
1	C61	19:20	3	02	A22	18:00	2
				44	A55	01:54	3
				15	A53	04:58	3
				77	A48	11:56	3
				23	A52	16:58	3

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS		BUT GOALS	
1	6		
2	7		
3	8		
4	9		
5	10		

(LETTRES MOULÉES)	DENIS AUBE	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS)
	MARC LAMONTAGNE	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	SYLVAIN DUGAS
	RÉJEAN PAGÉ	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	YVON BLAIS
	DENIS GUILLEMETTE	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT	
		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT	

FUSILLADE / SHOOTOUT

BUT GOALS		BUT GOALS	
1	6		
2	7		
3	8		
4	9		
5	10		

TOTAL			SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
55	0	2	0	0	0	1	0	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	53
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	31	30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	

FRANC JEU

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

POINTAGE FINAL / SCORE

(LETTRES MOULÉES)

OFFICIELS / OFFICIALS

(PRINTED LETTERS)

POINTAGE FINAL / SCORE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

FRANC JEU

1	SPECTATEURS / SPECTATORS		0

JUGE DE BUT GOAL JUDGE	OLIVIER BOUGIE
JUGE DE BUT GOAL JUDGE	MAXIME BEDARD
ANNONCEUR ANNOUNCER	HUGO VINCENT
CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	
MARQUEUR SCOREKEEPER	

JUGE DE LIGNES LINESMAN	OLIVIER BOUGIE
JUGE DE LIGNES LINESMAN	MAXIME BEDARD
ARBITRE REFEREE	HUGO VINCENT
ARBITRE REFEREE	
SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	X

DÉBUT / START		FIN / END	
18:12:00	19:49:00		
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME		
:	00 : 00		